



ITF House  
49 – 60 Borough Road  
London SE1 1DR

Telephone +44 (0)20 7403 2733  
Fax +44 (0)20 7357 7871

国際  
運輸  
労連

International Transport Workers' Federation  
Federación Internacional de los Trabajadores del Transporte  
Fédération Internationale des ouvriers du transport  
Internationella transportarbetarefederationen  
Internationale Transportarbeiter-Föderation  
Международная федерация транспортников  
الاتحاد الدولي لعمال النقل

国鉄労働組合（国労）  
執行委員長  
松川 聡 様

2022 年 7 月 15 日

### ITF/ETF ウクライナ連帯基金への寄付金に対する御礼

国際運輸労連 (ITF) および欧州運輸労連 (ETF) を代表して、また私たち個人より、ウクライナ連帯基金に多大なるご寄付を賜りましたことに心より御礼申し上げます。寄付金四十万円を確かに受領致しました。

寄付金はウクライナの ITF 加盟組織が実施する活動への支援や、ウクライナ戦争の影響を受けている交通運輸労働者とその家族への人道支援に充てさせていただきます。貴組織は最も困難な時に連帯することの真の意味を示してくださいました。

貴殿の了承をいただいた上で、貴組織の寄付金を ITF 加盟組織全体に公表させていただきたいと思っております。引き続きウクライナ国内および周辺での ITF の活動状況についてお知らせ致します。

貴組織の心温まるご寄付に再度御礼申し上げます。

連帯をこめて

ITF 会長  
パディー・クラムリン

ITF 書記長  
スティーブ・コットン

ETF 会長  
フランク・モリール

ETF 書記長代行  
リビア・スペラ

cc: FIN; ETF, FISH, SEAFS



ITF House  
49 – 60 Borough Road  
London SE1 1DR

Telephone +44 (0)20 7403 2733  
Fax +44 (0)20 7357 7871

國際運輸勞連

International Transport Workers' Federation  
Federación Internacional de los Trabajadores del Transporte  
Fédération Internationale des ouvriers du transport  
Internationella transportarbetarefederationen  
Internationale Transportarbeiter-Föderation  
Международная федерация транспортников  
الاتحاد الدولي لعمال النقل

Mr. Satoshi Matsukawa  
President  
National Railway Workers' Union (KOKURO)  
Japan  
Via email: 5155-17@kokuro.net

OGS/SMC/jsgc/ckr/NAT015

15 July 2022

Dear Matsukawa

**ITF/ETF Ukraine Solidarity Fund Donation – Thank You!**

On behalf of the International Transport Workers' Federation (ITF), the European Transport Workers' Federation (ETF), and myself personally, please allow me to express our appreciation for your generous donation to the Ukraine Solidarity Fund. Your donation of JPY 400,000 has been received.

Your donation will go towards supporting the activities run by our Ukrainian affiliates and support humanitarian efforts to aid transport workers and families affected by the war in Ukraine. Your organisation has shown what it truly means to stand in solidarity in the most trying of times.

We will, with your permission publish your donation to our affiliates and we will keep you informed of our work on the ground in and around Ukraine.

Once again, thank you for your kind donation.

In solidarity,

Paddy Crumlin  
ITF President

Stephen Cotton  
ITF General Secretary

Frank Moreels  
ETF President

Livia Spera  
ETF Acting General Secretary

cc: FIN; ETF, RAIL